

# Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

[blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

ST. MAURICE CHURCH  
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH  
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH  
3745 S. Paulina St.

## June 14, 2020

### The Most Holy Body and Blood of Christ El Cuerpo y La Sangre de Cristo

*Weekday Mass Schedule*  
*SS. Peter & Paul Church*  
*8:30 a.m.*

*Bilingual Masses:*  
*Monday, Wednesday, & Friday*

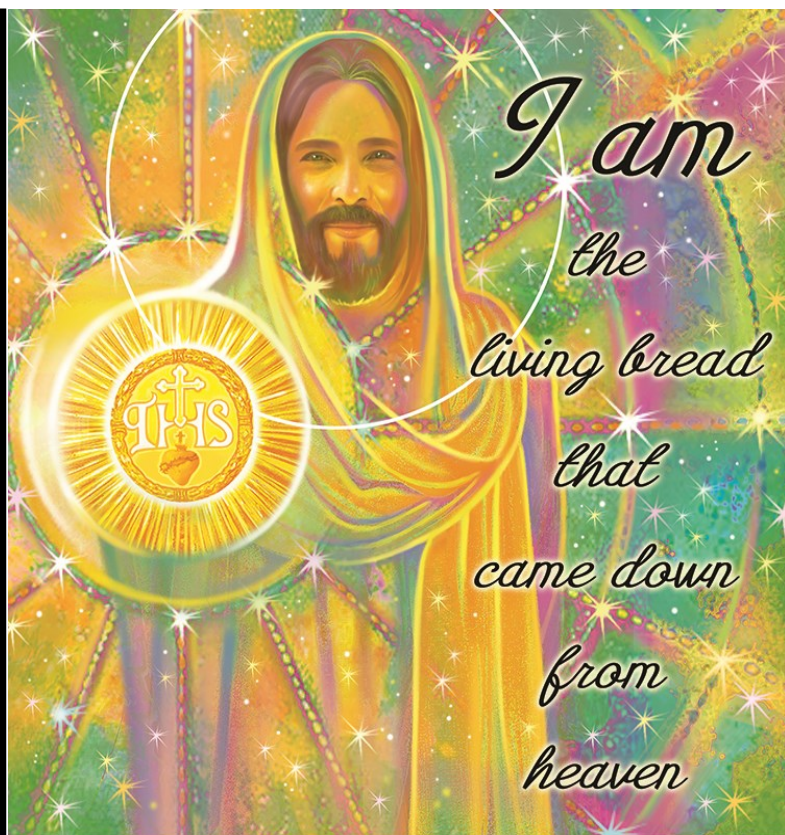
*Misa en español:*  
*Martes*

*Weekend Mass Schedule:*  
*SS. Peter & Church*

*9 a.m. English*

*11:30 a.m. Español*

*You must register for weekend Masses*  
*Registración necesaria*  
*para las misas de fin de semana*  
*All Masses Will be transmitted on Facebook.*  
*Todas las misas se transmitirán en*  
*Facebook.*



© J.S. Paluch Co., Inc.

*Yo soy el pan vivo que*  
*ha bajado del cielo*

# MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

## Sunday - June 14, 2020

**9 am SSPP** 35th Wedding Anniversary Jim & Alicia Krok (Daughters)  
 †Ernie Hellmer (Hellmer Family)  
 †Msgr. John Kurty (Roy & Sue Pletsch)  
 †John Morales (Frances Arroyo)

**11:30 am SSPP** †Evangelina Perez (1º aniv.) (Familia Padilla)  
 †Victorio y Juana Macias (Familia)

## Monday - June 15, 2020

**8:30 am SSPP** Vocaciones Sacerdotales  
 Vocations to the Priesthood

## Tuesday - June 16, 2020

**8:30 am SSPP** Vocaciones Sacerdotales  
 Vocations to the Priesthood

## Wednesday - June 17, 2020

**8:30 am SSPP** †Ed "Duke" Bryk (Family)

## Friday, June 19, 2020

**8:30 am SSPP** Vocaciones Sacerdotales  
 Vocations to the Priesthood

## Sunday - June 21, 2020

**9 am SSPP** All named in our Community Mass

**11:30am SSPP** Todos nombrados en nuestra Misa Comunitaria

### Update on Public Masses and Reopening

We will have a **9 a.m. Mass in English** and an **11:30 a.m. Mass in Spanish** in SS. Peter and Paul Church on June 14. We are certified for Phase 2 of the Archdiocesan Reopening Plan. This will allow for public Masses but limited to 20% of our church's capacity, which allows social distancing. To be in compliance with the current safety guidelines provided by the State of Illinois and the Archdiocese of Chicago, the following guidelines must be observed:

- Online or phone registration for Sunday Mass. (Phone registration is only Tuesdays, Wednesdays, & Fridays from 11am - 1pm)
- **Registrations will close Friday at 1pm**
- Face masks/coverings are worn in church.
- Proper social distancing of 6 feet is maintained in church. *Thank you for your understanding!*

*Both Masses will appear on Facebook.*

### Actualización sobre Misas públicas y reapertura

Tendremos una misa de **9 a.m. en inglés** y una misa de **11:30 a.m. en español** en el templo de SS. Peter and Paul el 14 de junio. Estamos certificados para la Fase 2 del Plan de Reapertura Arquidiocesana. Esto permitirá Misas públicas, pero se limitará al 20% de la capacidad de nuestra iglesia, lo que permite el distanciamiento social. Para cumplir con las pautas de seguridad actuales proporcionadas por el Estado de Illinois y la Arquidiócesis de Chicago, se deben observar las siguientes pautas:

- Registro en línea o por teléfono para la misa dominical. (Registro por teléfono es solo los martes, miércoles y viernes de 11am a 1pm)
- **Inscripciones para las misas se cierran el viernes a la 1p.m.**
- Se usan mascarillas / cubiertas en la iglesia.
- Se mantiene un distanciamiento social adecuado de 6 pies en la iglesia.

*¡Gracias por su comprensión!*

*Ambas misas aparecerán en Facebook.*

# Winnet A Day - 2020

## May 4, 2020

Monday, \$25: William Hurley, ticket 233917

## May 5, 2020

Tuesday, \$25: Sharon Tencza, ticket 634551

## May 6, 2020

Wednesday, \$25: Janette Alvarez, ticket 233657

## May 7, 2020

Thursday, \$25: Dave & Chris Heppner, ticket 233702

## May 8, 2020

Friday, \$25: Carol Villarreal, ticket 634924

## May 9, 2020

Saturday, \$50: Aileen Vielman, ticket 232436

## May 10, 2020

Sunday, \$50: Rita Walsh, ticket 634908

*Pray for us - Oren por nosotros*



### For the sick - por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Laura Alonzo, Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda, Deacon Dismas Fernandez, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Janet Schwark, and Rosendo Villagomez, Paula Wodarski and Father Louis Zake.

### For those in the Armed Forces...

*Por quienes están en las Fuerzas Armadas:*

Jennifer Galvan, Vincent Galvan, Laura Langley (Air Force)  
 Jacquelyn Rivera, Jose Castaneda (Marines)



### === PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

**FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO**, Pastor  
 (773) 523-3917 Ext. 22 [isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

**JUAN Y ROSA ROSALES**, Pareja de Diáconos

**MS. LUCRECIA GARCIA**, Coordinator de Rel. Ed.  
 (773) 523-4044 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

**MS. DENISE PINEDA**, Business Manager  
 (773) 523-3917 ext. 23 [dpineda@bspchicago.org](mailto:dpineda@bspchicago.org)

**MS. JOANNE AMEDEO**, Administrative Assistance  
 (773) 523-3917 ext. 28 [jamedeo@bspchicago.org](mailto:jamedeo@bspchicago.org)

**MS. KARINA ONATE**, Receptionist  
 (773) 523-3917 [blessedssacrament@bspchicago.org](mailto:blessedssacrament@bspchicago.org)

**Prayer to Our Lady of Guadalupe for the Protection from Coronavirus**

**Oración a Nuestra Señora de Guadalupe para la protección contra el coronavirus.**

*Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas. We fly to you today as your beloved children. We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana. Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness. For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance. Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust. In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts. We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy. Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus. Amen.*

*Virgen Santísima de Guadalupe, Reina de los Ángeles y Madre de las Américas. Acudimos a ti hoy como tus amados hijos. Te pedimos que intercedas por nosotros con tu Hijo, como lo hiciste en las bodas de Caná. Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad. Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación. Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar. En este tiempo de dificultad y prueba, enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y a ser pacientes y amables. Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones. Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de nuestra alegría. Refúgiamos bajo el manto de tu protección, mantenemos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús. Amén*

<b>6/7/2020</b>	
Envelopes	\$1,683.00
Easter	\$20.00
Good Friday	\$20.00
Food Pantry	\$143.00
Online Giving	\$132.50
Debt Reduction	\$118.00
Father's Day	\$65.00
Catholic Charities	\$10.00
<b>Totals</b>	<b>\$2,191.50</b>

*Thank you for your continued support through these difficult times, as you are all in our prayers.*

*Gracias por sus donaciones durante estos momentos difíciles. Siempre están en nuestras oraciones.*

## Father's Day Spiritual Remembrances

Father's Day Spiritual Remembrance envelopes are included with the weekly offering envelopes mailed to registered parishioners. Please return the envelopes to the office by Friday so the intention may collectively be remembered at our Father's Day Masses.

## Recuerdo Espiritual del Día de los Padres

Los sobres para el Día de los Padres están incluidos en el paquete de sobres, que se envían a sus casas. Favor de traer los sobres el próximo fin de semana para poder colocarlos en los templos, y las intenciones serán recordadas colectivamente en las Misas del Día de los Padres.

## Fund for Retired Archdiocesan Priests Appeal: June 14

There are over 200 elderly retired Archdiocesan priests living in Chicago and surrounding suburbs. Increasing costs for care facilities, prescription drugs, hospitalization and pension benefits all contribute to the fact that retired Chicago Archdiocesan priests needed almost \$7 million in 2016.

Is there any good news? Yes, at least 100 priests who are able, help out each weekend in priest-short parishes. Some take over parentless parishes until a pastor can be found. Retired priests also often preside at Baptisms, Weddings, and Funerals of old friends and past parishioners. They regularly visit nursing homes, hospitals, and private residences when asked.

Our retired priests' names are never in the media but they are written in the hearts of grateful Catholics throughout the Chicago archdiocese. The more disabled priests promise you their prayers and, in their loneliness, wish for an occasional visitor.

An envelope for this collection may be found in your envelope packet as well as in the vestibule of the Church. Thank you for your generous support!

## Colecta para el fondo de Jubilaciones de Sacerdotes: 14 de Junio

Hay más de 200 sacerdotes jubilados que viven en Chicago y otros suburbios cercanos. En el 2016, los sacerdotes jubilados necesitaban más de \$7 millones de dólares debido al aumento de los costos de centros de atención, medicamentos recetados, la hospitalización y beneficios de pensión.

100 sacerdotes ayudan en parroquias necesitadas de sacerdotes. Hay unos que se encargan de parroquias hasta que encuentren un párroco. Los sacerdotes jubilados también ayudan a presidir bautizos, bodas y funerales de amigos y feligreses de cuando eran párrocos. Con frecuencia visitan a hospitales y centros de atención.

Los nombres de estos sacerdotes nunca se publican, pero están en los corazones de los católicos por toda la arquidiócesis de Chicago. Los sacerdotes deshabilitados les promete sus oraciones y en plena soledad, piden que alguien los visite.

En sus paquetes de sobres, pueden encontrar el sobre para esta colecta, o, en el vestíbulo de cada templo. Por favor deposite el sobre junto con su ofrenda dominical el 14 de junio.



## Prayer to the Sacred Heart of Jesus

O most holy heart of Jesus, fountain of every blessing, I adore you, I love you, and with lively sorrow for my sins I offer you this poor heart of mine. Make me humble, patient, pure and wholly obedient to your will. Grant, Good Jesus, that I may live in you and for you. Protect me in the midst of danger. Comfort me in my afflictions. Give me health of body, assistance in my temporal needs, your blessing on all that I do, and the grace of a holy death. Amen.

## Oración al Sagrado Corazón de Jesús

¡Oh Sagrado Corazón de Jesús! Te adoro con toda mi alma y te consagro para siempre jamás, todos mis pensamientos, mis palabras y obras.

¡Ojalá pudiera, oh divino Corazón, consagrarte tantas adoraciones, tanto amor y tanta gloria como Tú consagras a tu eterno Padre! Sé el reparador de mis defectos, el protector de mi vida y mi amparo en la hora de mi muerte. Esta gracia te la pido también para los pobres pecadores, los corazones afligidos, los enfermos y los agonizantes; para mis parientes y bienhechores, amigos y enemigos; por las personas que se encomiendan a mis oraciones, especialmente por aquellas por quien tengo obligación de pedir y, en fin, para todos los hombres que existen en la tierra, a fin de que los méritos de tu preciosa Sangre no se pierdan para ellos. Haz también que sean aplicados en sufragio por las almas del Purgatorio, para que todos en el Cielo podamos bendecirte, adorararte y amarte. Amén.



In the United States, Flag Day is celebrated on June 14. It commemorates the adoption of the flag of the United States on June 14, 1777, by resolution of the Second Continental Congress.

En los Estados Unidos, el Día de la Bandera se celebra el 14 de junio. Conmemora la adopción de la bandera de los Estados Unidos el 14 de junio de 1777, por resolución del Segundo Congreso Continental.

**Winner-A-Day 2020 Raffle  
Tickets Available  
Our Only Fundraiser!!!  
Please support!**

**Rifa Ganador-Al-Dia 2020  
Boletos Disponibles  
¡Nuestra única recaudación de  
fondos!  
¡Por favor, apoyen!**

